

afgivet uden at have pligt hertil, kan undtages fra aktindsigten, når trediemand ikke har accepteret udlevering.

Forslaget til § 4 a skal således sikre, at de omhandlede miljøoplysninger, der, uden pligt hertil, er givet i forbindelse med indsamling af oplysninger til offentlig statistik eller videnskabelige undersøgelser, kan undtages fra aktindsigten, hvis den pågældende fysiske eller juridiske person anmoder om, at oplysningerne ikke videregives.

For at sikre at der udtrykkeligt tages stilling hertil, foreslås det, at myndighederne får en pligt til i forbindelse med indsamlingen af oplysningerne at gøre opmærksom på, om oplysningerne gives frivilligt, og at de i givet fald kan undtages fra aktindsigten, hvis den pågældende ønsker det. Kun når den pågældende har givet udtryk for dette, vil oplysningerne blive undtaget fra aktindsigt.

Hvorvidt en fysisk eller juridisk person har eller kan pålægges en pligt til at afgive miljøoplysninger eller eventuelt er omfattet af § 4 a, må bero på en konkret vurdering af, om myndigheden har hjemmel i lovgivningen til at forlange oplysningen udleveret.

Oplysninger, der pligtmæssigt gives til en myndighed til brug for offentlig statistik eller videnskabelige undersøgelser vil ikke være omfattet af den nye regel i § 4 a, men vil være reguleret af de almindelige regler om undtagelse fra reglerne om aktindsigt. Det kan f.eks. dreje sig om personfølsomme oplysninger eller forretningshemmeligheder.

#### *Til nr. 12.*

Århus-konventionen indeholder i artikel 9 bestemmelser om offentlighedens adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet. Efter konventionens artikel 9, stk. 4, 3. pkt., skal domstolsafgørelser, som er omfattet af konventionens artikel 9, stk. 1-3, være offentligt tilgængelige. Bestemmelsen omfatter alene visse civile retssager på miljøområdet og ikke miljøstraffesager.

Efter retsplejelovens § 41 er det en betingelse for at kunne få udskrift af domstolsafgørelser, at den, som anmoder om udskrift af dommen mv., har en retlig interesse i at få den pågældende udskrift.

Den foreslåede bestemmelse i miljøoplysningslovens § 5 a indebærer i overensstemmelse med konventionens artikel 9, stk. 4, 3. pkt., at kravet om retlig interesse ikke vil gælde for domme og andre retsafgørelser omfattet af konventionens artikel 9, stk. 1-3.

Konventionen indeholder ikke bestemmelser om, at retsbøger, som ikke indeholder retsafgørelser, skal

være offentligt tilgængelige. Der foreslås derfor ikke fastsat bestemmelser om adgang for enhver til at få retsbogsudskrifter. Det bemærkes i den forbindelse, at hvis den, som anmoder om udskrift af retsbogen, har en retlig interesse heri, kan den pågældende få udskriften i medfør af retsplejelovens § 41.

Konventionen indeholder heller ikke bestemmelser om, at dokumenter, som er fremlagt under en retssag, skal være offentligt tilgængelige. Der foreslås derfor ikke fastsat bestemmelser om adgang for enhver til hos retten at få udskrift af sådanne dokumenter. Det bemærkes i den forbindelse, at hvis den, som anmoder om kopi af de fremlagte dokumenter, har en retlig interesse heri, kan der gives en udskrift af dokumenterne efter retsplejelovens § 41. Der kan endvidere efter omstændighederne være adgang til aktindsigt i sådanne dokumenter hos den offentlige myndighed mv., der er part i retssagen, i medfør af miljøoplysningslovens § 2.

Efter konventionens artikel 9, stk. 1, skal enhver, som mener, at hans eller hendes anmodning om adgang til aktindsigt efter konventionens artikel 4 ikke er besvaret, urigtigt afslået, enten helt eller delvist, utilstrækkeligt besvaret eller på anden ikke behandlet i overensstemmelse med konventionens bestemmelser, have adgang til at få sagen prøvet enten ved en domstol eller ved et andet uafhængigt og upartisk organ. Hvis spørgsmålet indbringes for en domstol, skal rettens afgørelse være offentligt tilgængelig, jf. artikel 9, stk. 4, 3. pkt. Den foreslåede bestemmelse i miljøoplysningslovens § 5 a, stk. 1, nr. 1, indebærer i overensstemmelse hermed, at enhver hos retterne kan få udskrift af de pågældende domme mv.

Efter konventionens artikel 9, stk. 2, skal der være adgang til ved en domstol og/eller et andet uafhængigt og upartisk organ at få prøvet den materielle og processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse, der er omfattet af konventionens artikel 6 om offentlig deltagelse i visse afgørelser vedrørende konkrete aktiviteter med indvirkning på miljøet. Hvis spørgsmålet indbringes for en domstol, skal rettens afgørelse være offentligt tilgængelig, jf. artikel 9, stk. 4, 3. pkt. Den foreslåede bestemmelse i miljøoplysningslovens § 5 a, stk. 1, nr. 2, indebærer i overensstemmelse hermed, at enhver hos retterne kan få udskrift af de pågældende domme mv.

Efter konventionens artikel 9, stk. 3, skal medlemmer af offentligheden, der opfylder eventuelle kriterier i national ret, have adgang til administrative eller retslige procedurer for at anfægte private personers og offentlige myndigheders handlinger og undladelser, der er i strid med de bestemmelser i national ret, der